

طَمَعًا le pluriel, جَمْع. On distingue : مَحْضًا le pluriel sain, جَمْعُ سَالِمٍ; كَسْرًا le pluriel brisé, جَمْعُ مَكْسُرٍ; قِلَّةً le pluriel de paucité, جَمْعُ الْقِلَّةِ; كَثْرَةً le pluriel de quantité, جَمْعُ الْكَثْرَةِ, B. H. I, 27, 25 et suiv., et § 273 ci-dessus; طَمَعًا v. طَمَعًا; comp. طَمَعًا. طَمَعًا le pluriel, B. H. I, 40, 11.

طَمَعًا λόγος, discours, phrase; divisé en sept parties, طَمَعًا, dont trois radicales : طَمَعًا : le nom طَمَعًا, le verbe طَمَعًا et la particule طَمَعًا; et quatre dérivées : طَمَعًا : le pronom طَمَعًا, l'adverbe طَمَعًا, l'infinitif ou l'adjectif attributif طَمَعًا, et la préposition طَمَعًا, B. H. I, 2, sect. 2; II, vers 14 et suiv., et le Commentaire, p. 4. Aux trois parties principales on ajoute une quatrième, celle des propriétés communes aux trois premières, طَمَعًا, B. H. I, 1 ult.; 193, 2; cette division répond à celle arabe : الاسم, الفعل, الحرف, المشترق, Almoufassal, 4, 6, 1^{re} éd.

Quelquefois, comme ρῆμα, il signifie *verbe*, v. G. Hoffmann, *De hermeneut.* p. 158. Dans un autre sens, *traité, livre, division d'un livre*, etc.

طَمَعًا nom d'un accent, v. p. 147.

طَمَعًا nom d'un accent, v. p. 148.

طَمَعًا, v. ci-dessus § 143.

طَمَعًا nom d'un accent, p. 148.

طَمَعًا nom de l'accent طَمَعًا, v. Elias de Tirhan, chap. 29.

طَمَعًا nom d'un accent, p. 147.

طَمَعًا le diminutif, B. H. II, p. 22, v. طَمَعًا.

طَمَعًا nom d'un accent, p. 148.

طَمَعًا nom d'un accent, p. 148.

طَمَعًا, v. § 152 ci-dessus.

طَمَعًا verbe, ρῆμα; il est neutre طَمَعًا, ou transitif طَمَعًا; dans le premier cas, il est dit aussi طَمَعًا simple, comme طَمَعًا, et dans le second, composé طَمَعًا, comme طَمَعًا, B. H. I, 92, chap. 2; طَمَعًا طَمَعًا verbes bilittères, se divisant en : طَمَعًا avec z' qâphâ en tête (verbes é-waw); et طَمَعًا avec p'thâhâ en tête (verbes géminés ou double-é), B. H. I, 95, chap. 3; طَمَعًا طَمَعًا verbes trilitères, se divisant en : 1° طَمَعًا qui n'ont pas de voyelle en tête et ont une lettre forte à la fin, (verbes forts); 2° طَمَعًا طَمَعًا طَمَعًا qui

n'ont pas de voyelle en tête et ont une lettre faible à la fin, comme les pé-youth, مَعْتَدٌ مَعْتَدٌ , et les pé-aleph, مَعْتَدٌ مَعْتَدٌ ; 3° مَعْتَدٌ مَعْتَدٌ ceux qui ont une voyelle en tête; ils sont ou مَعْتَدٌ faibles par la tête, ce sont ceux qui ont un aleph en tête, مَعْتَدٌ , ou un youth, مَعْتَدٌ ; ou مَعْتَدٌ sains par la tête, comme les verbes forts à la forme pa'el; 4° مَعْتَدٌ les pé-noun. On distingue, en outre, les quadrilittères, مَعْتَدٌ مَعْتَدٌ , parmi lesquels rentrent les formes aph'el; les quinquilittères, مَعْتَدٌ مَعْتَدٌ , comme les formes passives, etc.; مَعْتَدٌ مَعْتَدٌ verbes qui changent de voyelles, suivant le sens, B. H. I, 118, 1; مَعْتَدٌ مَعْتَدٌ verbes qui ont un p'thâhâ occasionné par une gutturale.

مَعْتَدٌ verbal, B. H. I, 91, 24.

مَعْتَدٌ . Sous ce nom, on confond l'infinitif et l'adjectif attributif; ce dernier est dit مَعْتَدٌ , parce qu'il forme l'état absolu des adjectifs qualificatifs (مَعْتَدٌ , مَعْتَدٌ de مَعْتَدٌ); l'infinitif est dit مَعْتَدٌ , parce qu'il a un mim pour préformante. L'adjectif attributif est aussi appelé مَعْتَدٌ oblique, par opposition à l'adjectif qualificatif qui est مَعْتَدٌ droit, B. H. I, 80, chap. 20.

مَعْتَدٌ annexé, مَعْتَدٌ ; مَعْتَدٌ مَعْتَدٌ celui qui est annexé, مَعْتَدٌ , (nom à l'état construit ou suivi du dâlath du génitif); مَعْتَدٌ مَعْتَدٌ celui auquel un nom est annexé, nom déterminant, مَعْتَدٌ مَعْتَدٌ , B. H. I, 51, chap. 11.

مَعْتَدٌ , مَعْتَدٌ , l'annexion comprend l'état construit et le rapport exprimé par le dâlath du génitif. Elle est divisée en: 1° مَعْتَدٌ ou مَعْتَدٌ , annexion exacte ou logique, مَعْتَدٌ ou مَعْتَدٌ ; 2° مَعْتَدٌ ou مَعْتَدٌ , annexion impropre ou grammaticale, مَعْتَدٌ ou مَعْتَدٌ . Cette dernière s'entend de l'annexion d'un adjectif avec un nom qui le détermine, v. ci-dessus § 357 c.

Le mot مَعْتَدٌ s'applique également à l'annexion des suffixes possessifs; on dit alors que le nom déterminant, مَعْتَدٌ مَعْتَدٌ , est مَعْتَدٌ sous-entendu, v. مَعْتَدٌ , et l'annexion est appelée مَعْتَدٌ مَعْتَدٌ ; par opposition, quand le nom déterminant est un substantif, l'annexion est dite exprimée, مَعْتَدٌ مَعْتَدٌ , B. H. I, 166, 16.

مَعْتَدٌ langue, dialecte, locution, v. مَعْتَدٌ et مَعْتَدٌ .

مَعْتَدٌ nom d'un accent, v. ci-dessus p. 147.

- اِسْمٌ *caractère (quiditas)*, B. H. 4, 17; 16, 18; 36, 3; 89, 3.
 اِسْمٌ *nombre*; اِسْمٌ *le singulier* (اِسْمٌ *le duel*), اِسْمٌ *le pluriel*.
 او اِسْمٌ *le pluriel*. اِسْمٌ ou اِسْمٌ *les noms de nombre*;
 on les divise en *simples*, اِسْمٌ, et *composés*, اِسْمٌ; اِسْمٌ *les*
nombres ordinaux, v. اِسْمٌ.
- اِسْمٌ *groupe des préformantes des verbes*, B. H. I, 70, chap. 18.
 اِسْمٌ v. اِسْمٌ.
- اِسْمٌ *la demande*, B. H. I, 91, 27; II, 50, *comm.* 4.
- اِسْمٌ *l'objet*, Elias de Tirhan, chap. 1, 2 et suiv.
- اِسْمٌ, v. § 67 ci-dessus, p. 64 et p. 113, note 2.
- اِسْمٌ pl. اِسْمٌ *cas*, πτώσις; اِسْمٌ اِسْمٌ *cas exprimés par*
une des lettres اِسْمٌ, B. H. I, 40 ult.
- اِسْمٌ *nom d'un accent*, v. ci-dessus p. 148.
- اِسْمٌ *prononciation*, B. H. 198, 8; Jacques d'Edesse, *Fragm.*,
 p. 2 et 3; Elias de Tirhan, chap. 27.
- اِسْمٌ *flexion*, κλίσις, Elias de Tirhan, chap. 2.
- اِسْمٌ *nom d'un accent*, v. p. 148 ci-dessus.
- اِسْمٌ *interjections*, v. ci-dessus p. 162.
- اِسْمٌ *nom d'un accent*, v. ci-dessus p. 147.
- اِسْمٌ *nom d'un accent*, v. ci-dessus p. 148.
- اِسْمٌ *nom d'un accent*, v. ci-dessus p. 148.
- اِسْمٌ (*lettre*) *prononcée avec gouššai*, v. § 119 ci-dessus.
- اِسْمٌ, v. ci-dessus § 148.
- اِسْمٌ *négatif*, B. H. I, 51, 9, 14.
- اِسْمٌ *suppression, négation*, B. H. I, 51, 11, 12.
- اِسْمٌ (*lettre*) *prononcée avec roukkâkh*, v. § 119 ci-dessus.
- اِسْمٌ v. اِسْمٌ.
- اِسْمٌ *nom d'un accent*, v. ci-dessus p. 148; un des modes
 du verbe, v. اِسْمٌ.
- اِسْمٌ *tradition, massore*, v. Abbé Martin, *La Massore chez*
les Syriens; dialecte, B. H. I, 206, 22.
- اِسْمٌ v. اِسْمٌ.
- اِسْمٌ *nom d'un accent*, v. ci-dessus p. 148; un des modes
 du verbe, v. اِسْمٌ.
- اِسْمٌ un des modes du verbe, v. اِسْمٌ.
- اِسْمٌ *abstrait, intellectuel*, opposé à اِسْمٌ, B. H. II, 100
comm. 1.

نَمَّوْضٌ nom d'un accent, v. ci-dessus p. 148; un des modes du verbe, v. نَمَّوْضٌ.

نَمَّوْضٌ v. نَمَّوْضٌ.

نَمَّوْضٌ l'objet, Elias de Tirhan, chap. 1, syn. نَمَّوْضٌ.

نَمَّوْضٌ v. نَمَّوْضٌ.

نَمَّوْضٌ matériel, tangible, B. H. II, 100, comm. 1, v. نَمَّوْضٌ.

نَمَّوْضٌ ou نَمَّوْضٌ accents de la phrase, v. ci-dessus § 170.

نَمَّوْضٌ dérivé, v. نَمَّوْضٌ.

نَمَّوْضٌ qui forme des dérivés, v. نَمَّوْضٌ, et B. H. I, 48, sect. 3, 49, sect. 4.

نَمَّوْضٌ, v. § 152 ci-dessus.

نَمَّوْضٌ points, voyelles, v. § 75 ci-dessus; نَمَّوْضٌ points du pluriel, v. § 136; sur la division des points v. § 162.

نَمَّوْضٌ nom d'un accent, v. ci-dessus p. 147; نَمَّوْضٌ modes, v. p. 139, note 4; notes, accents, نَمَّوْضٌ accents des propositions ou accents de la phrase, B. H. 248, 5; 249, 7; Elias de Tirhan, chap. 29, v. leur division § 170.

نَمَّوْضٌ féminin, v. نَمَّوْضٌ.

نَمَّوْضٌ le féminin.

نَمَّوْضٌ affixe (préfixe ou suffixe); نَمَّوْضٌ désinences des noms, B. H. I, 7, 17; نَمَّوْضٌ les préformantes ou adformantes des verbes, id. I, 90, chap. 3; نَمَّوْضٌ les désinences des pronoms, id. p. 79, sect. 10.

نَمَّوْضٌ annexion des suffixes pronominaux, id. 102, sect. 7; 112, sect. 7, etc.

نَمَّوْضٌ son, voyelle, B. H. I, 229, 5; نَمَّوْضٌ id., v. ci-dessus § 42.

نَمَّوْضٌ liaison de deux particules écrites en un seul mot, B. H. I, 184, sect. 18; نَمَّوْضٌ affixe, v. نَمَّوْضٌ.

نَمَّوْضٌ les points du pluriel, § 136.

نَمَّوْضٌ pluriel, v. نَمَّوْضٌ.

نَمَّوْضٌ et نَمَّوْضٌ le pluriel, B. H. II, 18, 19 et 20 comm.

نَمَّوْضٌ le parler, langage, dialecte, B. H. II, 5 fin.

نَمَّوْضٌ v. نَمَّوْضٌ.

نَمَّوْضٌ conclusion, συμπεράσματα, B. H. II, v. 661, v. نَمَّوْضٌ.

نَمَّوْضٌ action ou objet, v. Elias de Tirhan, 44, 11, syn. نَمَّوْضٌ.

نَمَّوْضٌ v. نَمَّوْضٌ.

ܫܘܚܘܩܐ, *conjugaison des verbes*, Elias de Tirhan, chap. 24, syn. ܫܘܫܘܨ, ܫܘܩܐ.

ܫܘܫܘܨ *voyelles*, v. ci-dessus § 75.

ܫܘܫܘܨ *affirmatif*, B. H. I, 51, 10 et 14.

ܫܘܫܘܨ *le sujet*, ὑποκείμενον, opposé à ܫܘܫܘܨ, B. H. II, 72; Barzu'bi, 10, 2.

ܫܘܫܘܨ *nom d'un accent*, v. p. 147.

ܫܘܫܘܨ *l'agent*, Elias de Tirhan, chap. 1, syn. ܫܘܫܘܨ.

ܫܘܫܘܨ *l'action*, B. H. I, 4, 22; ܫܘܫܘܨ *noms d'action*, Elias de Tirhan, 34, 22, v. ܫܘܫܘܨ.

ܫܘܫܘܨ v. ܫܘܩܐ.

ܫܘܫܘܨ *dériver, conjuguer*, ܫܘܫܘܨ?

ܫܘܫܘܨ *l'action*, B. H. II, vers 813.

ܫܘܫܘܨ *l'agent*, le sujet des phrases verbales, B. H. I, 36, chap. 6; II, 73; *actif*, substantif dérivé du verbe, *id.* I, 37, comp. ܫܘܫܘܨ. ܫܘܫܘܨ *qualité d'agent ou d'actif*; *forme active des verbes*, comme l'aph'el, I, 236 ult.

ܫܘܫܘܨ *étranger*; ܫܘܫܘܨ *nom étranger*, B. H. I, 25, 16, comp. 20, 18; *dissemblable*, *id.* 8, 25 et 26; 205, 17; comp. 57, 19; 93 ult.

ܫܘܫܘܨ *redoublement*, action d'écrire deux fois la même lettre, comp. ܫܘܫܘܨ.

ܫܘܫܘܨ *jonction d'un mot à un autre*, ܫܘܫܘܨ. On distingue : *la jonction au moyen d'une particule*, ܫܘܫܘܨ ܫܘܫܘܨ, et *la jonction de l'explication*, ܫܘܫܘܨ ܫܘܫܘܨ. Le conséquent qui est joint au premier nom, est dit ܫܘܫܘܨ, et l'antécédent, ܫܘܫܘܨ, ܫܘܫܘܨ, v. B. H. I, 62, chap. 15, où les règles des grammairiens arabes sont appliquées au syriaque.

ܫܘܫܘܨ *nom d'un accent*, v. ci-dessus p. 146.

ܫܘܫܘܨ *adverbe*, ἐπιρρημα; quelquefois aussi l'adverbe est appelé ܫܘܫܘܨ, ܫܘܫܘܨ pouvant prendre le sens de verbe, v. Elias de Tirhan, chap. 16 et 30.

ܫܘܫܘܨ, ܫܘܫܘܨ *désignation des noms terminés par les suffixes ܫܘܫܘܨ*, dont le radical est dit ܫܘܫܘܨ, Jacques d'Edesse, *Catalog. of the syr. manusc.* 1169 et 1170; B. H. 16, 19, comp. ܫܘܫܘܨ. Dans Elias de Tirhan, chap. 16, ܫܘܫܘܨ est pris dans le sens d'*accusatif*, ܫܘܫܘܨ.

ܫܘܫܘܨ *nom de la voyelle ou*, v. ci-dessus p. 75, l. 2; ܫܘܫܘܨ lettre prononcée avec cette voyelle.